

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: GD European Land Systems – Steyr GmbH

Tožena stranka: Zollamt Eisenstadt Flughafen Wien

Izrek

Kombinirano nomenklaturu iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi v različici, ki izhaja iz Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 1001/2013 z dne 4. oktobra 2013, je treba razlagati tako, da kupolni sistem, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki je bil uvožen za proizvodnjo tankov in ki je bil nato dejansko uporabljen za ta namen, spada pod tarifno številko 8710 kombinirane nomenklature, če je „pretežno“ namenjen za tanke, kar mora preveriti predložitveno sodišče ob upoštevanju objektivnih značilnosti in lastnosti tega kupolnega sistema, ne da bi bila njegova končna uporaba v obravnavanem primeru odločilna za njegovo uvrstitev. V nasprotnem primeru je treba navedeni kupolni sistem kot del ali pribor „vojaškega orožja“ uvrstiti v tarifno podštevilko 9305 9100 navedene kombinirane nomenklature.

(¹) UL C 294, 7.9.2015.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 26. maja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā tiesa - Latvija) – ZS „Ezernieki“/Lauku atbalsta dienests

(Zadeva C-273/15) (¹)

(Predhodno odločanje — Kmetijstvo — Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad — Uredbi (ES) št. 1257/1999 in št. 817/2004 — Podpora za razvoj podeželja — Vračilo neupravičeno izplačanih zneskov — Povečanje prijavljene površine med obdobjem petletne zaveze čez določen prag — Nadomestitev prvotne zaveze z novo zavezo — Nespoštovanje obveznosti vložitve letnega zahtevka za izplačilo pomoči — Nacionalna ureditev, s katero se zahteva vračilo vseh pomoči, ki so bile izplačane iz naslova več let — Načelo sorazmernosti — Člena 17 in 52 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah)

(2016/C 260/13)

Jezik postopka: latvijsčina

Predložitveno sodišče

Augstākā tiesa

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ZS „Ezernieki“

Tožena stranka: Lauku atbalsta dienests

Izrek

Člen 71(2) Uredbe Komisije (ES) št. 817/2004 z dne 29. aprila 2004 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1257/1999 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) je treba ob upoštevanju ciljev Uredbe Sveta (ES) št. 1257/1999 z dne 17. maja 1999 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) ter o spremembi in razveljavitvi določenih uredb, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1783/2003 z dne 29. septembra 2003, in Uredbe št. 817/2004, načela sorazmernosti ter členov 17 in 52 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari, na podlagi katere je prejemnik pomoči, dodeljene v zameno za njegove večletne kmetijske okoljske zaveze, dolžan povrniti vso pomoč, ki je bila že izplačana, ker ni vložil letnega zahtevka za izplačilo te pomoči za zadnje leto petletnega obdobja njegovih zavez, če, prvič, je to petletno obdobje nadomestilo prejšnje obdobje zaradi povečanja površine njegovega kmetijskega gospodarstva in, drugič, ta prejemnik ni prenehal izpolnjevati svojih zavez v zvezi z uporabo površine, ki je bila prijavljena pred tem povečanjem.

(¹) UL C 262, 10.8.2015.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 26. maja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā tiesa - Latvija) – Valsts ieņēmumu dienests/SIA „Latvijas propāna gāze“

(Zadeva C-286/15) (¹)

(Predhodno odločanje — Skupna carinska tarifa — Tarifna uvrstitev — Kombinirana nomenklatura — Tarifna številka 2711 — Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki — Material, ki daje bistven značaj — Utekočinjen naftni plin)

(2016/C 260/14)

Jezik postopka: latvijščina

Predložitveno sodišče

Augstākā tiesa

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Valsts ieņēmumu dienests

Tožena stranka: SIA „Latvijas propāna gāze“

Izrek

1. Pravili 2(b) in 3(b) splošnih pravil za razlago kombinirane nomenklature iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi v različicah, kot izhajata iz Uredbe Komisije (ES) št. 1031/2008 z dne 19. septembra 2008 in Uredbe Komisije (ES) št. 948/2009 z dne 30. septembra 2009, je treba razlagati tako, da če vse sestavine zmesi plina, kot je utekočinjen naftni plin iz postopka v glavni stvari, temu plinu skupaj dajejo bistven značaj, tako da ni mogoče ugotoviti, katera sestavina mu daje bistven značaj, in da nikakor ni mogoče ugotoviti točne količine vsake od sestavin zadevnega utekočinjenega naftnega plina, ni mogoče uporabiti domneve, v skladu s katero je sestavina, ki daje proizvodu bistven značaj v smislu pravila 3(b) teh splošnih pravil, tista, katere odstotek je v zmesi največji.